



Crna Gora
Ministarstvo kapitalnih investicija

**PRIJEDLOG OSNOVE ZA VOĐENJE PREGOVORA I ZAKLJUČIVANJE
S P O R A Z U M A
IZMEĐU
VLADE CRNE GORE
I
VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE
O IZGRADNJI MEĐUDRŽAVNOG MOSTA PREKO RIJEKE TARE
NA SPOJU MAGISTRALNOG PUTA M3 NA LOKACIJI ŠĆEPAN POLJE (CRNA GORA) I
MAGISTRALNOG PUTA M-18 NA LOKACIJI HUM (BOSNA I HERCEGOVINA) I PRIKLJUČNIH
GRANIČNIH DIONICA**

Podgorica, jun 2021. godine



I Ustavni osnov za zaključivanje Memoranduma

Ustavni osnov za zaključivanje Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o izgradnji međudržavnog mosta preko rijeke Tare na spoju magistralnog puta M3 na lokaciji Šćepan polje (Crna Gora) i magistralnog puta M-18 na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) i priključnih graničnih dionica sadržan je u odredbama člana 15 stav 1 Ustava Crne Gore kojim je propisano da Crna Gora, na principima i pravilima međunarodnog prava, saraduje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama, kao i odredbama člana 100 tačke 1 i 4 Ustava, kojima je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja odnosa sa Bosnom i Hercegovinom

Odnosi Crne Gore i Bosne i Hercegovine mogu se okarakterisati kao dobri / dobrosusjedski, s potencijalom da u narednom periodu budu dodatno unaprijeđeni produbljivanjem postojeće bilateralne saradnje i ostvarivanjem zajedničkog vanjskopolitičkog cilja – članstva u EU, u skladu s interesima obje strane. Dvije države nemaju uspostavljenu komunikaciju na svim nivoima, formalizovanu i kroz potpisivanje bilateralnih sporazuma.

III Razlozi za zaključivanje Sporazuma

Izgradnja saobraćajne infrastrukture je od ključnog značaja za ekonomski i društveni razvoj dvije države.

Prepoznajući mogućnosti i značaj zajedničkog nastupa prema trećim zainteresovanim stranama i dostupnim izvorima sredstava za finansiranje realizacije infrastrukturnih investicija, koji će omogućiti veći protok ljudi, roba, kapitala, usluga i tehnologije, kao i ekonomski razvoj prepoznata je potreba da se zaključi Sporazum između Vlade Crne Gore i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o izgradnji međudržavnog mosta preko rijeke Tare na spoju magistralnog puta M3 na lokaciji Šćepan polje (Crna Gora) i magistralnog puta M-18 na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) i priključnih graničnih dionica.

Takođe, potreba za zaključivanje Sporazuma proizilazi i iz preporuka i zahtjeva Ugovora o osnivanju transportne zajednice Jugoistočne Evrope, Agende povezivanja (Berlinskog procesa), kao i drugih sličnih procesa koji imaju za cilj privredni rast i razvoj dodatno podstaknut razvojem saobraćajne infrastrukture, osiguranje nesmetanog protoka ljudi, roba i usluga. Zaključivanje Sporazuma se može posmatrati i kao aktivnost ka pospješivanju implementacije i promocije sve prisutnije ideje o jedinstvenom ekonomskom prostoru na Zapadnom Balkanu.

Zaključivanjem Sporazuma poboljšaće se saobraćajna povezanost Crne Gore i Bosne i Hercegovine, a zajednički nastup dvije države može poboljšati pregovaračku poziciju obje države, u odnosu na međunarodne kreditne ili donatorske institucije, čime se olakšava



obezbjedenje potrebnih finansijskih sredstava za realizaciju ovog međudržavnog projekta. Imajući u vidu činjenicu da se državna granica nalazi na samoj mikrolokaciji mosta čija realizacija je predmet Sporazuma, bilo bi neizvodljivo da svaka od strana potpisnica samostalno realizuje dio projekta na svojim državnim teritorijama, koji pri tome predstavlja jednu građevinsku i funkcionalnu cjelinu.

Sporazumom se samo izražava saglasnost volja dvije države na saradnji i definišu osnovni principi te saradnje, koji za Crnu Goru znače da ona na sebe preuzima obavezu obezbjeđenja 50% od ukupno potrebnih finansijskih sredstava za izgradnju Mosta, kao i obezbjeđenje finansijskih sredstava za pokriće svih pripadajućih troškova, u vezi sa realizacijom pratećih aktivnosti na njenoj teritoriji (npr. eksproprijacija, pristupni putevi, i sl.), što se ne procijenjuje da bi bili veliki izdaci u odnosu na one koji se odnose na izgradnju Mosta.

IV Osnovna pitanja o kojima će se voditi pregovori, odnosno bitni elementi koje Sporazum treba da sadrži i prijedlog stavova delegacije Crne Gore u vezi sa tim pitanjima

Sporazum između Vlade Crne Gore i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o izgradnji međudržavnog mosta preko rijeke Tare na spoju magistralnog puta M3 na lokaciji Šćepan polje (Crna Gora) i magistralnog puta M-18 na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) i priključnih graničnih dionica biće definisan zajednički nastup u vezi sa obezbjeđenjem dostupnih izvora sredstava za finansiranje realizacije infrastrukturne investicije koje su Strane prepoznale kao strateški važnu u okvirima svojih nadležnosti.

Strane će preduzimati neophodne aktivnosti u cilju inteziviranja operativne komunikacije i saradnje između nadležnih institucija i pospješivati uzajamnu razmjenu znanja, iskustva i informacija, u cilju uspješne realizacije datog projekta.

V Procjena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje Sporazuma i način njihovog obezbjeđenja

Ukupna preliminarna procjena za realizaciju datog projekta je oko 2,5 miliona eura, od kojih svaka strana snosi po 50%. Opredijeljenje Strana jeste da pokušaju iskoristiti mogućnosti koje pruža Ekonomski i investicioni okvir za Zapadni Balkan i obezbijede odgovarajuća bespovratna sredstva iz dostupnih fondova. Preostala nedostajuća sredstva Strane će obezbijediti iz drugih dostupnih izvora sredstava (kredit ili državni budžet), što znači da procijenjeno maksimalno fiskalno opterećenje po državi ne bi trebalo biti više od 1,25 miliona eura.

VI Stavovi i mišljenja zainteresovanih organa o opravdanosti zaključivanja ugovora

U postupku pripreme ovog sporazuma, zatraženo je mišljenje Ministarstva ekologije, prostornog planiranja i urbanizma, Ministarstva finansija i socijalnog staranja, Uprave carina, Agencije za zaštitu konkurencije, Uprave za saobraćaj, Ministarstva unutrašnjih poslova, od kojih je dobijena načelna saglasnost za potpisivanje Sporazuma.



VII Odnos Sporazuma prema važećim propisima

Sporazum između Vlade Crne Gore i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o izgradnji međudržavnog mosta preko rijeke Tare na spoju magistralnog puta M3 na lokaciji Šćepan polje (Crna Gora) i magistralnog puta M-18 na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) i priključnih graničnih dionica ne zahtijeva izmjenu važećih propisa u Crnoj Gori, već je usklađen sa njima.

VIII Prijedlog sastava delegacije i troškovi pregovora

Sporazum između Vlade Crne Gore i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o izgradnji međudržavnog mosta preko rijeke Tare na spoju magistralnog puta M3 na lokaciji Šćepan polje (Crna Gora) i magistralnog puta M-18 na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) i priključnih graničnih dionica se usaglašava diplomatskim putem.

Sva pitanja u vezi sa tekstom Sporazuma su razjašnjenja u prethodnoj komunikaciji predstavnika nadležnih institucija, a dana 10. juna 2021. godine je održan sastanak predstavnika obje strane potpisnice, kada je tekst i usaglašen, pa priloženi tekst Sporazuma predstavlja tekst koji treba da bude potvrđen od strane Vlade i zatim potpisan, u ime i za račun Vlade, od strane ovlašćenog predstavnika.

Prilog: Sporazum između Vlade Crne Gore i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o izgradnji međudržavnog mosta preko rijeke Tare na spoju magistralnog puta M3 na lokaciji Šćepan polje (Crna Gora) i magistralnog puta M-18 na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) i priključnih graničnih dionica

PRIJEDLOG ZAKLJUČAKA

1. Vlada Crne Gore je na sjednici od 2021. godine, utvrdila Osnovu za vođenje pregovora i zaključivanje Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o izgradnji međudržavnog mosta preko rijeke Tare na spoju magistralnog puta M3 na lokaciji Šćepan polje (Crna Gora) i magistralnog puta M-18 na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) i priključnih graničnih dionica.
2. Vlada je prihvatila Sporazum između Vlade Crne Gore i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o izgradnji međudržavnog mosta preko rijeke Tare na spoju magistralnog puta M3 na lokaciji Šćepan polje (Crna Gora) i magistralnog puta M-18 na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) i priključnih graničnih dionica.
3. Ovlašćuje se Mladen Bojanić, ministar kapitalnih investicija, da u ime Vlade, potpiše Sporazum iz tačke 2. ovih zaključaka.

S P O R A Z U M
IZMEĐU
VLADE CRNE GORE
I
VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE

**O IZGRADNJI MEĐUDRŽAVNOG MOSTA PREKO RIJEKE TARE
NA SPOJU MAGISTRALNOG PUTA M3 NA LOKACIJI ŠĆEPAN POLJE (CRNA
GORA) I MAGISTRALNOG PUTA M-18 NA LOKACIJI HUM (BOSNA I
HERCEGOVINA) I PRIKLJUČNIH GRANIČNIH DIONICA**

Vlada Crne Gore i Vijeće ministara Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: „Strane“),

Uzimajući u obzir uticaj izgradnje saobraćajnih infrastrukturnih objekata kojima se unapređuje saobraćajna povezanost Strana,

Imajući u vidu Ekonomski i investicioni plan Evropske komisije za Zapadni Balkan od 06.10.2020. godine i Memorandum o razumijevanju između Ministarstva komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine, Ministarstva saobraćaja, pomorstva i telekomunikacija Crne Gore i Ministarstva javnih radova i transporta Republike Albanije za rekonstrukciju i modernizaciju puta Sarajevo - Podgorica - Tirana (SEETO putni pravac 2b) od 01.12.2010. godine,

Sporazumjeli su se kako slijedi:

Član 1.
Opšta odredba

Ovim sporazumom se uređuju osnove saradnje i zajedničke izgradnje mosta preko rijeke Tare na spoju magistralnog puta M – 3 na lokaciji Šćepan polje (Crna Gora) i magistralnog puta M – 18 (MI-111 u skladu sa novom Odlukom o razvrstavanju puteva) na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) (u daljem tekstu: „Most“), te koordinacija i usklađivanje priprema za gradnju priključnih graničnih dionica.

Pitanja vezana za uspostavljanje graničnog prelaza, te za potrebe granične kontrole, Strane će urediti posebnim sporazumom.

Strane će nastojati da izgradnja graničnog prelaza i pristupnih saobraćajnica prati dinamiku izgradnje Mosta.

Član 2.

Projektovanje, priprema i izvođenje

Strane će osigurati usklađivanje svih projektnih pojedinosti oko izgradnje i svih radova potrebnih za izgradnju Mosta, te su se sporazumjele, da se za Most izda jedna građevinska dozvola koju izdaje nadležni organ u Bosni i Hercegovini uz prethodnu saglasnost nadležnog organa Crne Gore, a na osnovu lokacijskih uslova izdatih od nadležnog organa u Bosni i Hercegovini, uvažavajući zakonom propisane uslove za postupak izdavanja građevinske dozvole.

Nadzor od strane relevantnih inspeksijskih službi za vrijeme gradnje Mosta obavljace dogovorno predstavnici nadležnih službi u Crnoj Gori i Bosni i Hercegovini.

Za potrebe tehničkog pregleda formiraće se Komisija za tehnički pregled koju će činiti predstavnici obje Strane, a upotrebnu dozvolu će izdati nadležni organ u Bosni i Hercegovini uz saglasnost nadležnog organa u Crnoj Gori.

Priprema i izgradnja Mosta će se izvoditi u skladu sa važećim zakonima i propisima obje Strane.

Strane su se sporazumjele da će za izgradnju Mosta biti raspisan međunarodni javni konkurs koji će se sprovoditi zavisno od načina finansiranja po procedurama međunarodnih, kreditnih ili donatorskih institucija ili na neki drugi način kako se, u pisanom obliku, dogovore nadležni organi iz člana 4 ovog sporazuma.

Član 3.

Finansiranje

Strane će finansirati projektantske, pripremne, izvođačke radove i stručni građevinski nadzor/nadzor nad izvođenjem radovima kako slijedi:

- a) Ukupnu cijenu za gradnju Mosta, troškove stručnog građevinskog nadzora/nadzora nad izvođenjem radova i uređenje riječnog korita na području Mosta, Strane će finansirati u jednakim iznosima (po 50%), prema dinamici određenoj ugovorom koji će potpisati obje Strane.
- b) Postupak izbora najpovoljnijih ponuđača, ugovaranje gradnje Mosta i ugovaranje pružanja usluga stručnog građevinskog nadzora/nadzora nad izvođenjem radova sprovede obje Strane zajedno. Ugovore potpisuju obje Strane.
- c) Troškove koji se odnose na izdavanje potrebnih saglasnosti, odobrenja, eksproprijaciju, nostrifikaciju projekata i druge administrativne takse i izdatke po bilo kojoj osnovi snosi svaka Strana prema svojim nadležnim organima.
- d) Troškove gradnje priključnih saobraćajnica na vlastitom državnom području snosi odvojeno svaka Strana.

Član 4.

Nadležni organi za sprovođenje Sporazuma

Nadležni organi za sprovođenje ovog sporazuma su:

- za Crnu Goru: Ministarstvo kapitalnih investicija i Uprava za saobraćaj,
- za Bosnu i Hercegovinu: Ministarstvo komunikacija i transporta.

Nadležni organi iz stava 1 ovog člana će u roku od 30 (trideset) dana od dana potpisivanja ovog sporazuma formirati zajedničko operativno tijelo sastavljeno od predstavnika obje Strane, a u cilju realizacije aktivnosti iz ovog sporazuma.

Član 5.

Rokovi

Strane su se sporazumjele da, u saradnji sa svojim nadležnim tijelima, pripreme i građevinske radove izvode na način koji će omogućiti završetak izgradnje Mosta i graničnih dionica u što kraćem vremenu i s ciljem da se priključne granične dionice osposobe što prije za saobraćaj drumskih motornih vozila.

Član 6.

Održavanje i upotreba Mosta

Za upravljanje, održavanje i kontrolu Mosta, Strane će sklopiti poseban sporazum.

Član 7.

Procedure, carine i porezi

Strane su saglasne da učine napore u cilju pojednostavljenja procedura koje se odnose na poreski i carinski tretman u vezi sa izgradnjom Mosta.

Strane su saglasne da se na materijale, postrojenja, opremu, mašine i uređaje koji će se koristiti u vezi sa izgradnjom Mosta, ne naplaćuje carina i PDV pri njihovom unosu ili uvozu na carinsko područje druge Strane, pod uslovom da se isti dokazano ugrade ili upotrijebe tokom izvođenja radova, odnosno dokazano vrate u carinsko područje odakle su uvezeni.

Član 8.

Odgovornost za štetu

U slučaju da jedna od Strana bez osnovanog razloga odustane od izgradnje Mosta prije početka izgradnje ili tokom same izgradnje, odgovorna je drugoj Strani za prouzrokovanu štetu i nastale troškove.

Strana koja odustane od izgradnje Mosta će o svojoj namjeri obavijestiti drugu Stranu diplomatskim putem.

Član 9.
Rješavanje sporova

Svaki spor o tumačenju ili primjeni ovog sporazuma, rješavaće se konsultacijama i dogovorom između Strana.

Član 10.
Završne odredbe

Ovaj sporazum stupa na snagu tridesetog dana od datuma prijema zadnjeg pisanog obavještenja kojom se Strane međusobno obavještavaju, diplomatskim putem, o ispunjenju uslova predviđenih njihovim unutrašnjim zakonodavstvom za njegovo stupanje na snagu.

Svaka od Strana može otkazati ovaj sporazum diplomatskim putem. U tom slučaju ovaj sporazum prestaje 6 (šest) mjeseci nakon datuma prijema pisanog obavještenja o otkazu.

Ovaj sporazum može se izmijeniti i dopuniti uz pisane saglasnosti Strana. Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu sa stavom 1 ovog člana.

Potpisano u _____, dana __.__.2021. godine, u dva originalna primjerka, svaki na crnogorskom jeziku i službenim jezicima Bosne i Hercegovine - bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

Za Vladu Crne Gore:

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine:

Mladen Bojanić,
ministar kapitalnih investicija

Vojin Mitrović,
ministar komunikacija i transporta

S P O R A Z U M
IZMEĐU
VLADE CRNE GORE
I
VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE

**O IZGRADNJI MEĐUDRŽAVNOG MOSTA PREKO RIJEKE TARE
NA SPOJU MAGISTRALNE CESTE M-3 NA LOKACIJI ŠĆEPAN POLJE (CRNA
GORA) I MAGISTRALNE CESTE M-18 NA LOKACIJI HUM (BOSNA I
HERCEGOVINA) I PRIKLJUČNIH GRANIČNIH DIONICA**

Vlada Crne Gore i Vijeće ministara Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: „Strane“),

uzimajući u obzir uticaj izgradnje saobraćajnih infrastrukturnih objekata kojima se unapređuje saobraćajna povezanost Strana,

imajući u vidu Ekonomski i investicijski plan Evropske komisije za Zapadni Balkan od 6. 10. 2020. godine i Memorandum o razumijevanju između Ministarstva komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, Ministarstva saobraćaja, pomorstva i telekomunikacija Crne Gore i Ministarstva javnih radova i transporta Republike Albanije za rekonstrukciju i modernizaciju ceste Sarajevo - Podgorica - Tirana (*SEETO* cestovni pravac 2b) od 1. 12. 2010. godine),

sporazumjeli su se kako slijedi:

Član 1.
Opća odredba

Ovim sporazumom se uređuju osnove saradnje i zajedničke izgradnje mosta preko rijeke Tare (u daljem tekstu: „Most“) na spoju magistralne ceste M–3 Šćepan polje (Crna Gora) i magistralne ceste M – 18 (M1-111 u skladu s novom odlukom o razvrstavanju cesta) na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina), te koordinacija i usklađivanje priprema za gradnju priključnih graničnih dionica.

Pitanja vezana za uspostavljanje graničnog prijelaza, te za potrebe granične kontrole, Strane će urediti posebnim sporazumom.

Strane će nastojati da izgradnja graničnog prijelaza i pristupnih saobraćajnica prati izgradnju Mosta.

Član 2.

Projektovanje, priprema i izvođenje

Strane će osigurati usklađivanje svih projektnih pojedinosti oko izgradnje i svih radova potrebnih za izgradnju Mosta, te su se sporazumjele, da se za Most izda jedna građevinska dozvola koju izdaje nadležni organ u Bosni i Hercegovini uz prethodnu saglasnost nadležnog organa Crne Gore, a na osnovu lokacijskih uslova izdatih od nadležnog organa u Bosni i Hercegovini, uvažavajući zakonom propisane uslove za postupak izdavanja građevinske dozvole.

Nadzor od strane relevantnih inspeksijskih službi za vrijeme gradnje Mosta obavljat će dogovorno predstavnici nadležnih službi u Crnoj Gori i Bosni i Hercegovini.

Za potrebe tehničkog pregleda formiraće se Komisija za tehnički pregled koju će činiti predstavnici obje Strane, a upotrebnu dozvolu će izdati nadležni organ u Bosni i Hercegovini uz saglasnost nadležnog organa u Crnoj Gori.

Priprema i izgradnja Mosta će se izvoditi u skladu s važećim zakonima i propisima obje Strane.

Strane su se sporazumjele da će za izgradnju Mosta biti raspisan međunarodni javni konkurs koji će se provoditi zavisno od načina finansiranja po procedurama međunarodnih, kreditnih ili donatorskih institucija ili na neki drugi način kako se, u pisanom obliku, dogovore nadležni organi iz člana 4 ovog sporazuma.

Član 3.

Finansiranje

Strane će finansirati projektantske, pripremne, izvođačke radove i stručni građevinski nadzor/nadzor nad izvođenjem radova kako slijedi:

- a) Ukupnu cijenu za gradnju Mosta, troškove stručnog građevinskog nadzora/nadzora nad izvođenjem radova i uređenje riječnog korita na području Mosta, Strane će finansirati u jednakim iznosima (po 50%), prema dinamici određenoj ugovorom koji će potpisati obje Strane.
- b) Postupak izbora najpovoljnijih ponuđača, ugovaranje gradnje Mosta i ugovaranje pružanja usluge stručnog građevinskog nadzora/nadzora nad izvođenjem radova provešće obje ugovorne Strane zajedno. Ugovore potpisuju obje Strane.
- c) Troškove koji se odnose na izdavanje potrebnih saglasnosti, odobrenja, eksproprijaciju, nostrifikaciju projekata, i druge administrativne takse i izdatke po bilo kojoj osnovi snosi svaka Strana prema svojim nadležnim organima;
- d) Troškove gradnje priključnih graničnih saobraćajnica na vlastitom državnom području snosi odvojeno svaka Strana.

Član 4.

Nadležni organi za sprovođenje Sporazuma

Nadležni organi za sprovođenje ovog sporazuma su:

- za Crnu Goru: Ministarstvo kapitalnih investicija i Uprava za saobraćaj,
- za Bosnu i Hercegovinu: Ministarstvo komunikacija i prometa.

Nadležni organi iz stava 1 ovog člana će u roku od 30 (trideset) dana od dana potpisivanja ovog sporazuma formirati zajedničko operativno tijelo sastavljeno od predstavnika obje Strane, a u cilju realizacije aktivnosti iz ovog sporazuma.

Član 5.

Rokovi

Strane su se sporazumjele da, u saradnji sa svojim nadležnim organima, pripreme i građevinske radove izvode na način koji će omogućiti završetak izgradnje Mosta i graničnih dionica u što kraćem vremenu i s ciljem da se priključne granične dionice osposobe što prije za saobraćaj cestovnih motornih vozila.

Član 6.

Održavanje i upotreba mosta

Za upravljanje, održavanje i kontrolu Mosta, Strane će sklopiti poseban sporazum.

Član 7.

Procedure, carine i porezi

Strane su saglasne da učine napore u cilju pojednostavljenja procedura koje se odnose na poreski i carinski tretman u vezi sa izgradnjom Mosta.

Strane su saglasne da se na materijale, postrojenja, opremu, mašine i uređaje koji će se koristiti u vezi sa izgradnjom Mosta, ne naplaćuje carina i PDV pri njihovom unosu ili uvozu na carinsko područje druge Strane, pod uslovom da se isti dokazano ugrade ili upotrijebe tokom izvođenja radova, odnosno dokazano vrate u carinsko područje odakle su uvezeni.

Član 8.

Odgovornost za štetu

U slučaju da jedna od Strana bez osnovanog razloga odustane od izgradnje Mosta prije početka izgradnje ili tokom same izgradnje, odgovorna je drugoj Strani za prouzrokovanu štetu i nastale troškove.

Strana će o svojoj namjeri da odustane od izgradnje Mosta obavijestiti drugu Stranu diplomatskim putem.

Član 9.
Rješavanje sporova

Svaki spor o tumačenju ili primjeni ovog sporazuma, rješavaće se konsultacijama i dogovorom između Strana.

Član 10.
Završne odredbe

Ovaj sporazum stupa na snagu tridesetog dana od datuma prijema zadnjeg pisanog obavještenja kojim se Strane međusobno obavještavaju, diplomatskim putem, o ispunjenju uslova predviđenih njihovim unutrašnjim zakonodavstvom za njegovo stupanje na snagu.

Svaka od Strana može otkazati ovaj sporazum diplomatskim putem. U tom slučaju ovaj sporazum prestaje 6 (šest) mjeseci nakon datuma prijema obavještenja o otkazu.

Ovaj sporazum može se izmijeniti i dopuniti uzajamnim pisanim dogovorom Strana. Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu sa stavom 1 ovog člana.

Sastavljeno u _____, dana __.__.2021. godine, u dva originalna primjerka, svaki na crnogorskom jeziku i službenim jezicima u Bosni i Hercegovini - bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

Za Vladu Crne Gore:

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine:

Mladen Bojanić,
ministar kapitalnih investicija

Vojin Mitrović,
ministar komunikacija i prometa

S P O R A Z U M
IZMEĐU
VLADE CRNE GORE
I
VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE

**O IZGRADNJI MEĐUDRŽAVNOG MOSTA PREKO RIJEKE TARE
NA SPOJU MAGISTRALNE CESTE M-3 NA LOKACIJI ŠĆEPAN POLJE (CRNA
GORA) I MAGISTRALNE CESTE M-18 NA LOKACIJI HUM (BOSNA I
HERCEGOVINA) I PRIKLJUČNIH GRANIČNIH DIONICA**

Vlada Crne Gore i Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i (u daljnjem tekstu: „Strane“),

uzimajući u obzir utjecaj izgradnje prometnih infrastrukturnih objekata kojima se unaprjeđuje prometna povezanost Strana,

imajući u vidu Gospodarski i investicijski plan Europske komisije za Zapadni Balkan od 6. 10. 2020. godine i Memorandum o razumijevanju između Ministarstva komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, Ministarstva saobraćaja, pomorstva i telekomunikacija Crne Gore i Ministarstva javnih radova i transporta Republike Albanije za rekonstrukciju i modernizaciju ceste Sarajevo - Podgorica - Tirana (*SEETO* cestovni pravac 2b) od 1. 12. 2010. godine),

sporazumjeli su se kako slijedi:

Članak 1.
Opća odredba

Ovim sporazumom se uređuju osnove saradnje i zajedničke izgradnje mosta preko rijeke Tare na spoju magistralne ceste M-3 Šćepan polje (Crna Gora) i magistralne ceste M – 18 (M1-111 sukladno novom odlukom o razvrstavanju cesta) na lokaciji Hum (Bosna i Hercegovina) (u daljnjem tekstu: „Most“), te koordinacija i usklađivanje priprema za gradnju priključnih graničnih dionica.

Pitanja vezana za uspostavu graničnog prijelaza, te za potrebe granične kontrole, Strane će urediti posebnim sporazumom.

Strane će nastojati da izgradnja graničnog prijelaza i pristupnih saobraćajnica prati izgradnju Mosta.

Članak 2.

Projektovanje, priprema i izvođenje

Strane će osigurati usklađivanje svih projektnih pojedinosti oko izgradnje i svih radova potrebnih za izgradnju Mosta, te su se sporazumjele, da se za Most izda jedna građevinska dozvola koju izdaje nadležno tijelo u Bosni i Hercegovini uz prethodnu suglasnost nadležnog tijela Crne Gore, a na osnovu lokacijskih uvjeta izdatih od nadležnog tijela u Bosni i Hercegovini, uvažavajući zakonom propisane uvjete za postupak izdavanja građevinske dozvole.

Nadzor od strane relevantnih inspeksijskih službi za vrijeme gradnje mosta obavljaće dogovorno predstavnici nadležnih službi u Crnoj Gori i Bosni i Hercegovini.

Za potrebe tehničkog pregleda formiraće se Komisija za tehnički pregled koju će činiti predstavnici obje Strane, a uporabnu dozvolu izdati će nadležno tijelo u Bosni i Hercegovini uz suglasnost nadležnog tijela u Crnoj Gori.

Priprema i izgradnja Mosta će se izvoditi sukladno važećim zakonima i propisima obje Strane.

Strane su se sporazumjele da će za izgradnju Mosta biti raspisan međunarodni javni natječaj koji će se provoditi ovisno od načina financiranja po procedurama međunarodnih, kreditnih ili donatorskih institucija ili na neki drugi način kako se, u pisanom obliku, dogovore nadležna tijela iz članka 4 ovog sporazuma.

Članak 3.

Financiranje

Strane će financirati projektantske, pripremne, izvođačke radove i stručni građevinski nadzor/nadzor nad izvođenjem radova kako slijedi:

- a) Ukupnu cijenu za gradnju Mosta, troškove stručnog građevinskog nadzora/nadzora nad izvođenjem radova i uređenje riječnog korita na području Mosta, Strane će financirati u jednakim iznosima (po 50%), prema dinamici određenoj ugovorom, koji će potpisati obje Strane.
- b) Postupak izbora najpovoljnijih ponuđača, ugovaranje gradnje Mosta i ugovaranje pružanja usluga stručnog građevinskog nadzora/nadzora nad izvođenjem radova provešće obje ugovorne Strane zajedno. Ugovore potpisuju obje Strane.
- c) Troškove koji se odnose na izdavanje potrebnih suglasnosti, odobrenja, eksproprijaciju, nostrifikaciju projekata, i druge administrativne pristojbe i izdatke po bilo kojoj osnovi snosi svaka Strana prema svojim nadležnim tijelima.
- d) Troškove gradnje priključnih graničnih prometnica na vlastitom državnom području snosi odvojeno svaka Strana.

Članak 4.

Nadležna tijela za sprovođenje Sporazuma

Nadležna tijela za sprovođenje ovog sporazuma su:

- za Crnu Goru: Ministarstvo kapitalnih investicija i Uprava za saobraćaj,
- za Bosnu i Hercegovinu: Ministarstvo komunikacija i prometa.

Nadležna tijela iz stavke 1 ovog članka će u roku od 30 (trideset) dana od dana potpisivanja ovog sporazuma formirati zajedničko operativno tijelo sastavljeno od predstavnika obje Strane, a u cilju realiziranja aktivnosti iz ovog sporazuma.

Članak 5.

Rokovi

Strane su se sporazumjele da, u suradnji sa svojim nadležnim tijelima, pripreme i građevinske radove izvode na način koji će omogućiti završetak izgradnje Mosta i graničnih dionica u što kraćem vremenu i s ciljem da se priključne granične dionice osposobe što prije za promet cestovnih motornih vozila.

Članak 6.

Održavanje i uporaba Mosta

Za upravljanje, održavanje i kontrolu Mosta, Strane će sklopiti poseban sporazum.

Članak 7.

Procedure, carine i porezi

Strane su suglasne da učine napore u cilju pojednostavljenja procedura koje se odnose na poreski i carinski tretman u vezi s izgradnjom Mosta.

Strane su suglasne da se na materijale, postrojenja, opremu, strojeve i uređaje koji će se koristiti u vezi s izgradnjom Mosta, ne naplaćuje carina i PDV pri njihovom unosu ili uvozu na carinsko područje druge Strane, pod uvjetom da se isti dokazano ugrade ili upotrijebe tijekom izvođenja radova, odnosno dokazano vrate u carinsko područje odakle su uvezeni.

Članak 8.

Odgovornost za štetu

U slučaju da jedna od Strana bez osnovanog razloga odustane od izgradnje Mosta prije početka izgradnje ili tijekom same izgradnje, odgovorna je drugoj Strani za prouzrokovanu štetu i nastale troškove.

Strana će o svojoj namjeri da odustane od izgradnje Mosta obavijestiti drugu Stranu diplomatskim putem.

Članak 9.
Rješavanje sporova

Svaki spor o tumačenju ili primjeni ovog sporazuma, rješavaće se konzultacijama i dogovorom između Strana.

Članak 10.
Završne odredbe

Ovaj sporazum stupa na snagu tridesetog dana od datuma prijema zadnje pisane obavijesti kojom se Strane međusobno obavještavaju, diplomatskim putem, o ispunjenju uvjeta predviđenih njihovim unutarnjim zakonodavstvom za njegovo stupanje na snagu.

Svaka od Strana može otkazati ovaj sporazum diplomatskim putem. U tom slučaju ovaj sporazum prestaje 6 (šest) mjeseci nakon datuma prijema obavijesti o otkazu.

Ovaj sporazum može se izmijeniti i dopuniti uzajamnim pisanim dogovorom Strana. Izmjene i dopune stupaju na snagu sukladno stavkom 1 ovog članka.

Sastavljeno u _____, dana __. __. 2021. godine, u dva originalna primjerka, svaki na crnogorskom jeziku i službenim jezicima u Bosni i Hercegovini - bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

Za Vladu Crne Gore:

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine:

Mladen Bojanić,
ministar kapitalnih investicija

Vojin Mitrović,
ministar komunikacija i transporta

СПОРАЗУМ

ИЗМЕЉУ

ВЛАДЕ ЦРНЕ ГОРЕ И САВЈЕТА МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

О ИЗГРАДЊИ МЕЉУДРЖАВНОГ МОСТА ПРЕКО РИЈЕКЕ ТАРЕ НА СПОЈУ МАГИСТРАЛНОГ ПУТА М-3 НА ЛОКАЦИЈИ ШЋЕПАН ПОЉЕ (ЦРНА ГОРА) И МАГИСТРАЛНОГ ПУТА М-18 НА ЛОКАЦИЈИ ХУМ (БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА) И ПРИКЉУЧНИХ ГРАНИЧНИХ ДИОНИЦА

Влада Црне Горе и Савјет министара Босне и Херцеговине (у даљем тексту: „Стране“), узимајући у обзир утицај изградње саобраћајних инфраструктурних објеката којима се унапређује саобраћајна повезаност Страна,

имајући у виду Економски и инвестициони план Европске комисије за Западни Балкан од 6. 10. 2020. године и Меморандум о разумијевању између Министарства комуникација и транспорта Босне и Херцеговине, Министарства саобраћаја, поморства и телекомуникација Црне Горе и Министарства јавних радова и транспорта Републике Албаније за реконструкцију и модернизацију пута Сарајево - Подгорица - Тирана (*SEETO* путни правац 2б) од 1. 12. 2010. године),

споразумјели су се како слиједи:

Члан 1.

Општа одредба

Овим споразумом се уређују основе сарадње и заједничке изградње моста преко ријеке Таре на споју магистралног пута М-3 Шћепан поље (Црна Гора) и магистралног пута М – 18 (М1-111 у складу са новом одлуком о разврставању путева) на локацији Хум (Босна и Херцеговина) (у даљем тексту: „Мост“), те координација и усклађивање припрема за градњу прикључних граничних дионица.

Питања везана за успостављање граничног прелаза, те за потребе граничне контроле, Стране ће уредити посебним споразумом.

Стране ће настојати да изградња граничног прелаза и приступних саобраћајница прати изградњу Моста.

Члан 2.

Пројектовање, припрема и извођење

Стране ће обезбиједити усклађивање свих пројектних појединости око изградње и свих радова потребних за изградњу Моста, те су се споразумјеле, да се за Мост изда једна грађевинска дозвола коју издаје надлежни орган у Босни и Херцеговини уз претходну сагласност надлежног органа Црне Горе, а на основу локацијских услова издатих од надлежног органа у Босни и Херцеговини, уважавајући законом прописане услове за поступак издавања грађевинске дозволе.

Надзор од стране релевантних инспекцијских служби за вријеме градње Моста обављаће договорно представници надлежних служби у Црној Гори и Босни и Херцеговини.

За потребе техничког прегледа формираће се Комисија за технички преглед коју ће чинити представници обје Стране, а употребну дозволу ће издати надлежни орган у Босни и Херцеговини уз сагласност надлежног органа у Црној Гори.

Припрема и изградња Моста ће се изводити у складу са важећим законима и прописима обје Стране.

Стране су се споразумјеле да ће за изградњу Моста бити расписан међународни јавни конкурс који ће се проводити зависно од начина финансирања по процедурама међународних, кредитних или донаторских институција или на неки други начин како се, у писаном облику, договоре надлежни органи из члана 4 овог споразума.

Члан 3.

Финансирање

Стране ће финансирати пројектантске, припремне, извођачке радове и стручни грађевински надзор/надзор над извођењем радова како слиједи:

а) Укупну цијену за градњу Моста, трошкове стручног грађевинског надзора/надзора над извођењем радова и уређење ријечног корита на подручју Моста, Стране ће финансирати у једнаким износима (по 50%), према динамици одређеној уговором, који ће потписати обје Стране.

б) Поступак избора најповољнијих понуђача, уговарање градње Моста и уговарање пружања услуге стручног грађевинског надзора/надзора над извођењем радова провешће обје Стране заједно. Уговоре потписују обје Стране.

ц) Трошкове који се односе на издавање потребних сагласности, одобрења, експропријацију, нострификацију пројеката, и друге административне таксе и издатке по било којој основи сноси свака Страна према својим надлежним органима.

д) Трошкове градње прикључних граничних саобраћајница на властитом државном подручју сноси одвојено свака Страна.

Члан 4.

Надлежни органи за спровођење Споразума

Надлежни органи за спровођење овог споразума су:

- за Црну Гору: Министарство капиталних инвестиција и Управа за саобраћај,
- за Босну и Херцеговину: Министарство комуникација и транспорта.

Надлежни органи из става 1 овог члана ће у року од 30 (тридесет) дана од дана потписивања овог споразума основати заједничко оперативно тијело састављено од представника обје Стране, а у циљу реализације активности из овог споразума.

Члан 5.

Рокови

Стране су се споразумјеле да, у сарадњи са својим надлежним органима, припремне и грађевинске радове изводе на начин који ће омогућити завршетак изградње Моста и граничних дионица у што краћем времену и с циљем да се прикључне граничне дионице оспособе што прије за саобраћај друмских моторних возила.

Члан 6.

Одржавање и употреба моста

За управљање, одржавање и контролу Моста, Стране ће склопити посебан споразум.

Члан 7.

Процедуре, царине и порези

Стране су сагласне да учине напоре у циљу поједностављења процедура које се односе на порески и царински третман у вези са изградњом Моста.

Стране су сагласне да се на материјале, постројења, опрему, машине и уређаје који ће се користити у вези са изградњом Моста, не наплаћује царина и ПДВ при њиховом уносу или увозу на царинско подручје друге Стране, под условом да се исти доказано уграде или употребе током извођења радова, односно доказано врате у царинско подручје одакле су увезени.

Члан 8.

Одговорност за штету

У случају да једна од Страна без основаног разлога одустане од изградње Моста прије почетка изградње или током саме изградње, одговорна је другој Страни за проузроковану штету и настале трошкове.

Страна ће о својој намјери да одустане од изградње Моста обавијестити другу Страну дипломатским путем.

Члан 9.
Рјешавање спорова

Сваки спор о тумачењу или примјени овог споразума, рјешаваће се консултацијама и договором између Страна.

Члан 10.
Завршне одредбе

Овај споразум ступа на снагу тридесетог дана од датума пријема задњег писаног обавјештења којим се Стране међусобно обавјештавају, дипломатским путем, о испуњењу услова предвиђених њиховим унутрашњим законодавством за његово ступање на снагу.

Свака од Страна може отказати овај споразум дипломатским путем. У том случају овај споразум престаје 6 (шест) мјесеци након датума пријема обавјештења о отказу.

Овај споразум може се измијенити и допунити узајамним писаним договором Страна. Измјене и допуне ступају на снагу у складу са ставом 1 овог члана.

Састављено у _____, дана __.__.2021. године, у два оригинална примјерка, сваки на црногорском језику и службеним језицима у Босни и Херцеговини - босанском, хрватском и српском језику, при чему су сви текстови једнако вјеродостојни.

За Владу Црне Горе:

За Савјет министара Босне и Херцеговине:

Младен Бојанић,
министар капиталних инвестиција

Војин Митровић,
министар комуникација и транспорта